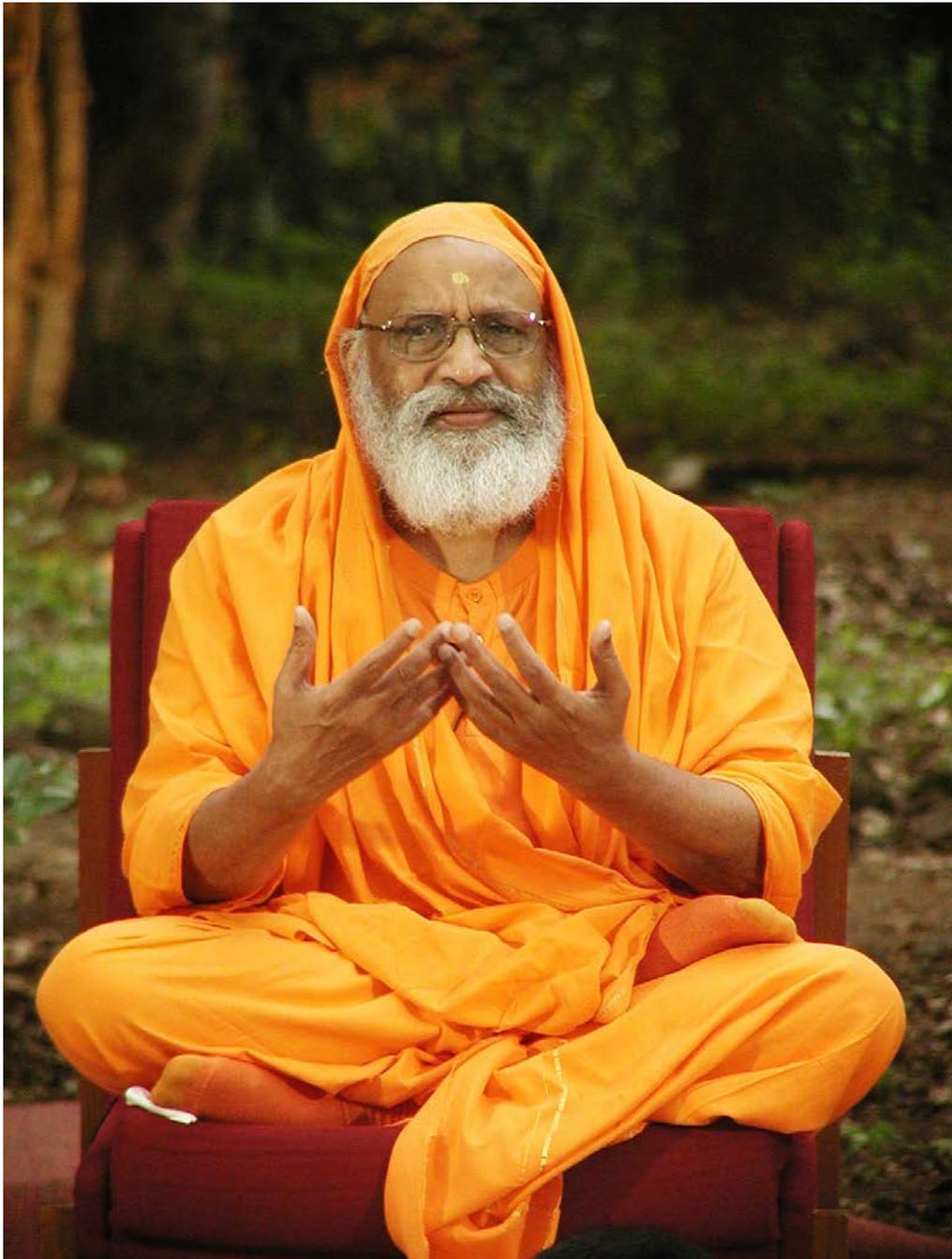


# ~ Boletín Arsha Vidya ~

*Conocimiento de los Rishis*



## Fundación Arsha Vidya

*Una fundación sin fines de lucro para el estudio de Vedanta, sánscrito, yoga y tradición védica.*

### Consejeros administrativos

**Swamini Vilasananda Saraswati**  
*Presidente*

**Dr. Alfredo Lauría**  
*Secretario*

**Raúl Rishi Verma**  
*Tesorero*

### Consejeros honorarios

**Dr. Roberto Toranzo**  
**Dr. Horacio y Silvia Vajovsky**  
**Antonio Perrone**  
**Marcos Erize**

### STAFF Boletín Arsha Vidya

**Swamini Vilasananda Saraswati**  
*Director editorial*

**María Lorena Reynoso**  
*Redacción y edición*

### Comentarios y sugerencias

#### **Fundación Arsha Vidya**

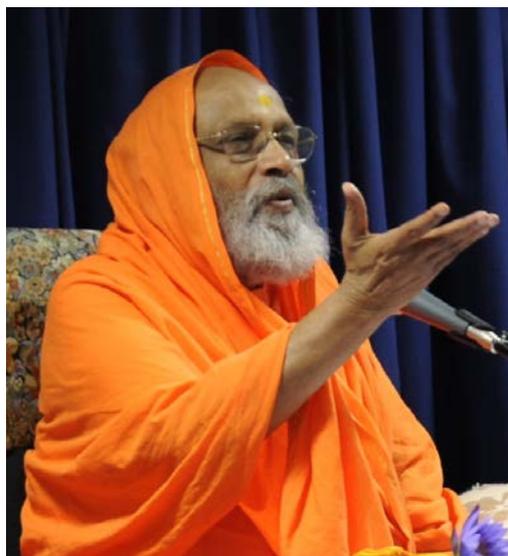
J. Salguero 2225, C.A.B.A.  
Tel. 54 11 4826 5767

[www.arshavidya.org.ar](http://www.arshavidya.org.ar)

[fundacionarshavidya@gmail.com](mailto:fundacionarshavidya@gmail.com)

### *Boletín Arsha Vidya*

*Que con valentía en la voz,  
podamos proclamar  
el mensaje de los Rishis desde  
todos los lugares  
Y llevar a los hombres de  
diferentes clamores  
a un rebaño de amor donde  
perdure la verdadera esencia.*



Con las bendiciones de  
**Pujya Swami Dayananda Saraswati**

Ofrecemos la tercera edición de  
*Boletín Arsha Vidya*

*Om Sri Gurubhyo Namaḥ*

*Om Gaṇeśāya Namaḥ*

*Hariḥ Om*

### Índice de contenido

- Entrevista de Pujya Swami Dayananda Saraswati con el magazine *Non Duality* (no dualidad), 3ra parte. **2**
- Disertación de Sri Swami Svatmananda Saraswati "Vivir en el Presente", 2da parte. **5**
- Evento en la Embajada por la Celebración de Independencia de la India. **6**
- Evento: Guru Purnima, celebración de la luna llena del Maestro + BIO. **7**
- Cine: *Gurukulam*, un film acerca de Swami Dayananda Saraswati. **8**

# SWAMI DAYANANDA SARASWATI

Entrevista con el magazine *Non Duality* (no dualidad), - 3ra parte-



**PREGUNTA DEL AUDITORIO:** Si ves la totalidad de la creación como *mithyā* [relativamente real] –que no tiene sustancia –que su sustancia está únicamente en tu ser– y que tú le prestas la sustancia a la creación –y que se resuelve en *mithyā*– ¿por qué necesitas a *Īśvara* [el Señor]? ¿Por qué la necesidad de tener a *Īśvara*?

**Swamiji:** *Mithyā* es *Īśvara* [el Orden y la Ley universal total]. Sabes, *Mithyā* consiste de todo-conocimiento. Este cuerpo es *mithyā*; no es otra cosa sino conocimiento. La totalidad de este cuerpo es una creación completa, así entonces es tanto conocimiento. Aquí no hay otra cosa sino conocimiento. Y cada célula es conocimiento, cada plaqueta es conocimiento, cada órgano es conocimiento, cada función es conocimiento. Todo es conocimiento. Y una vez que el conocimiento es la cosa, entonces *mithyā* es únicamente en lo que concierne a la realidad, y esa realidad es todo conocimiento. Y así la totalidad de este *jagat* es conocimiento. No existe nada más que conocimiento, palabra y significado.

Palabra y significado es conocimiento. Si dices “silla”, no hay silla. Este mueble es de tela y luego hay algo adentro, ninguno de esos es silla. Ninguno de los constituyentes de esta silla es silla. Así que si los quitas todos, no hay silla. Y cada uno tiene una palabra y su significado. Y en cada palabra, si la analizas, también allí se vuelven muchas palabras. Así cada palabra tiene muchas palabras. Y si de nuevo de entre las muchas palabras tomas

cualquier palabra en particular, otra vez tienes muchas palabras.

Así es entonces como vas. Es así como la ciencia no tiene fin. Y se van bifurcando en pequeñas vías y sub-vías. Es esto lo que todo-conocimiento significa. ¿Dónde está este todo-conocimiento? El *vastu* mismo (la realidad misma) es todo-conocimiento. Entonces, desde el punto de vista del poco conocimiento que yo poseo, puedo comprender lo que es todo-conocimiento, porque poseo un *buddhi* [intelecto]. Por eso es que nombramos a *Īśvara Hiranyagarbha*, todo-conocimiento.

El individuo y lo total, entonces esa es la diferencia. Eso hace toda la diferencia. Y lo total no está nunca separado del individuo. Por lo tanto ausencia de aislamiento de lo total, de todo lo que está aquí, es seguridad para mí. Así entonces es ahí donde reside la cordura. Es ahí donde moran la cordura, el bienestar y la salud de la persona.

La ausencia de aislamiento del todo es en donde yacen la cordura y el bienestar. Ellos dicen, “Yo soy el ser”. Yo voy un paso más adelante: “Yo soy el todo”. (Se ríe)

Así, de un modo u otro necesitas a *Īśvara*, porque tu vida la vives únicamente en el dominio de *Īśvara*. Si “Dios” es quien crea las búsquedas religiosas, deja que sean religiosas. Le tememos a las religiones debido a los profesores religiosos (Risas), no debido a Dios. Son los profesores religiosos quienes han presentado a Dios como un Dios castigador.

Dios el Padre (*God Father*) te hace una propuesta que no puedes rechazar. “¡O vienes a mí o te vas al Infierno!” (Risas)

Si un padrino (*godfather*) me hace una propuesta, puedo captarlo primero a él antes de que él me capte a mí, porque está localmente disponible. Pero a ese Dios en el Cielo que me propone algo que no puedo rechazar, ¡ni siquiera puedo captarlo! (Se ríe).

**NDM:** Hoy en día hay por allí muchos maestros modernos de *advaita*. Algunos comunican por medio del silencio o fijando sus ojos en los del otro. ¿Es posible comunicar el Vedanta por medio del silencio?

**Swamiji:** Si el Vedanta fuera por medio del silencio, la *Kena upaniṣad* sería una sola página, vacía. La *Bṛhadāraṇyaka upaniṣad* sería de 50 páginas, vacías –páginas vacías– por el silencio.

Si tú me haces una pregunta y yo estoy callado y te miro a los ojos, ¿qué vas a hacer? Tienes que mirarme a los ojos. Si no parpadeo, tienes que cerrar tus ojos. Cierras los ojos porque te da pena.

Y luego debes pensar. Cualquiera que sea la pregunta que hiciste desaparece, o tratas de encontrar una respuesta, algún algo. Eso no es una respuesta a la pregunta. Obtienes cualquier respuesta que saques de tu propia interpretación. Cada uno obtiene su propia respuesta.

Alguien me pregunta, “¿Qué es Dios?” Y yo me siento aquí. (Luego Swamiji se sienta sin moverse mirando directamente hacia adelante durante un largo tiempo y todos comienzan a reírse.)

He practicado esto por mucho tiempo (risas) ... estar sin parpadear. ¿Qué respuesta obtienen entonces? Cada quien recibe su propia respuesta, y eso es todo. Si la respuesta fuera el silencio, no tendríamos las *Upaniṣads*.

Si la gente no entiende aún con toda la enseñanza disponible, ¿cuál es la cuestión del silencio? (Risas)

**NDM:** ¿Tiene que estar iluminado un maestro de *Vedanta*?

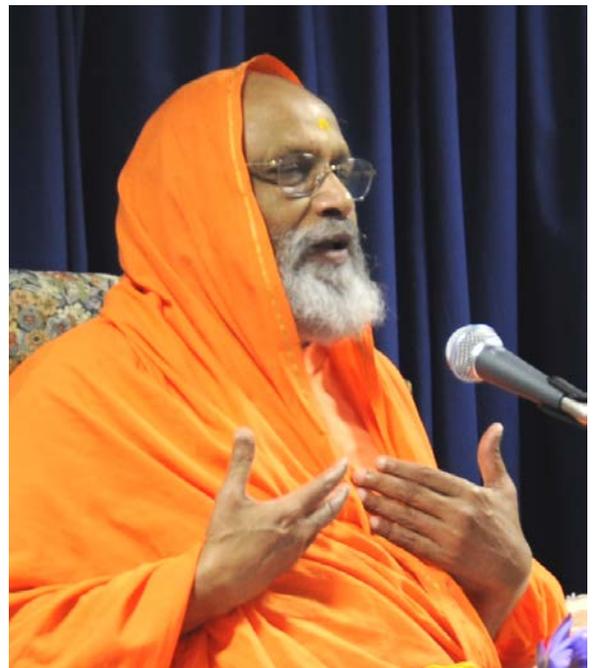
**Swamiji:** Sabes, hay dos tipos de maestros, los que están en proceso de saber y comparten el conocimiento, y los que saben. Por lo tanto, ningún maestro de *Vedanta* que valga el nombre enseñará sin conocer el texto. Así que van a enseñar el texto.

Entonces ¿por qué habríamos de juzgar si sabe o no? Si sabe, tú también vas a saber. Si tiene la capacidad para enseñarte –haciendo que tú veas– entonces él debe saber. Si no es así, no puede hacer que tú veas. ¿Para qué juzgar? Si esa persona está presta para enseñar un texto, bríndale el beneficio de la duda.

Si alguien te dice, “Estoy impartiendo clases en Oracle,” te inscribes asumiendo que la persona sí sabe. Y por lo tanto, si alguien te dice, “Voy a enseñar *Vedanta*,” asumiendo que sí sabe, te inscribes. Y si sabe, hará que tú sepas. Si no sabe, entonces te meterá en un remolino. (Risas)

**NDM:** Los profesores modernos de *advaita* hoy en día cobran dinero para que te sientes con un maestro. Sentarse con un maestro como ese te costará tal vez \$35 dólares por una hora. Así pudieran reunir a 100 o 150 personas en un grupo. Luego cada persona le da dinero al maestro. ¿Tradicionalmente, cómo lo hace usted?

**Swamiji:** (Se ríe). Sabes, ellos tienen que sobrevivir, y esta es la contribución de India para la vida de ese individuo. Y así, India ha contribuido algo –unas cuantas palabras, que le son útiles para que se gane la vida. Y se gana la vida, y siempre habrá tipos que se suscriban a todo eso. Entonces, eso está bien. No tiene nada de malo. Él tiene que vivir su vida. Tiene que pagar sus cuentas y por eso cobra lo que necesita cobrar para cubririrlas. Así, enseñar se vuelve su profesión. Él es un profesional de *advaita*. (Risas)



Lo que estoy diciendo es que no hay nada de malo en ello mientras que él enseñe correctamente. Si la enseñanza está bien, lo que hace está bien. Pero si lo que enseña no es lo correcto, entonces no sé por qué razón le paga la gente.

Pero generalmente los maestros no rechazan a la gente –los maestros en India no rechazan a las personas que quieren saber. No interponen el dinero en la relación. Tal vez se requiera el dinero, pero el dinero nunca se interpone entre un estudiante verdadero y un maestro; ¡no!

**NDM:** ¿Por qué no?

**Swamiji:** “Dame tanto dinero y yo te daré...” Así entonces, estás haciendo del *ātmā* una mercancía – pero no le estás dando nada a esa persona. Lo que le

estás dando es a sí mismo –por un precio– y eso no es cuantificable. Lo que está involucrado aquí es infinito. Por lo infinito debes cobrar lo infinito. Por lo tanto el valor de este conocimiento no se ha comprendido. Si el valor de este conocimiento se comprende, no lo volverás un intercambio. No lo convertirás en una mercancía –una mercancía intercambiable.

Cuando enseñas una disciplina de conocimiento como astrología, yoga o algo así, puedes cobrar. Hay algo que estás dando y así sí puedes cobrar.

Pero todo pasará si la enseñanza es correcta.

La verdad es que –si la enseñanza es la correcta, no vas a cobrar. Ahora puedes darte cuenta realmente qué es lo que está pasando. (Risas)

*Continuaremos con este artículo en el próximo Boletín Arsha Vidya...*

## *Maniṣā pañcakam*



Este hermoso texto será visto en **4 clases**

- 7 de julio
- 21 de julio
- 4 de agosto
- 18 de agosto

**de 18.45 hs a 20.15 hs**

más dos clases que tratan de otros temas

**V.S. Dr. Horacio E. Vajovsky**

**[arshavidyahv@gmail.com](mailto:arshavidyahv@gmail.com)**

**clases no aranceladas**

zona: Villa Crespo



## *Bhagavad Gita, estudio en el hogar*

Siguiendo el consejo de Swami Svatmananda estamos apuntando a la formación de diferentes grupos de la Bhagavad Gita en diferentes localidades de la Ciudad de Buenos Aires. La idea es formar grupos de entre 7 y 11 personas que se reúnan semanalmente a leer, analizar y estudiar las enseñanzas de Pujya Swamiji de los 9 tomos de su monumental obra sobre la Bhagavad Gita que tanto recomienda él mismo como primer paso para el estudio de Vedanta.

**Dr. Roberto Toranzo**

(11) 4541-6761 - **[rtesh07@hotmail.com.ar](mailto:rtesh07@hotmail.com.ar)**

# ~ VIVIR EN EL PRESENTE ~

## Sri Swami Svatmananda Saraswati

*Disertación del 25° Aniversario de Arsha Vidya Argentina  
- 2da parte -*



Todos nosotros hemos aplicado para algún examen alguna vez, ¿no es cierto? ¿Por qué nos sometemos a una evaluación? Para probar nuestro conocimiento. Y así es como vamos volviéndonos cada vez más aptos. Los desafíos de la vida son exámenes para tus aptitudes.

Como Pujya Swamiji recién dijo: La vida te enseña. Así es como te evalúa. Entonces, la forma de lidiar con esos exámenes en la vida no es preocuparse por el futuro o por lo que pasó en el pasado... todo lo que ocurrió en el pasado fue para que estés donde estás hoy. Te han sido dadas las herramientas para lidiar con los desafíos con los que te toca lidiar hoy. De otra manera, no tendrías este trabajo. Saben, Dios es muy bondadoso, sólo te da aquello con lo que puedes lidiar y sabe que tienes las herramientas para poder lidiar con ello. Entonces, intentando permanecer en el momento presente, debes mirar a los desafíos a los que te enfrentas hoy, no mañana. Considerando los desafíos que tienes ahora mismo, debes tomar una decisión. Puedes decidir no decidir, pero no tomar ninguna decisión es un problema. Puedes decir no quiero decidir ahora, lo voy a decidir más tarde... eso está bien, porque sólo estás posponiendo la decisión. Fijas el tiempo en el que vas a tomar tu decisión. Es como el jugador de fútbol, el tenía un lapso muy limitado de tiempo para tomar su decisión. Su desafío no era pensar en lo que hubiera podido suceder por un resultado que aún no había ocurrido. ¡Podría haber lidiado con todos sus

sueños luego del resultado y se hubiera ahorrado la mitad del tiempo estando preocupado! (risas)

De la misma manera, nosotros tenemos que lidiar con nuestros desafíos en ese momento, en ese tiempo. Dado ese límite de tiempo, no puedes procrastinar (aplazar, postergar). Porque procrastinar es muy diferente a posponer. Procrastinar es irresponsable, posponer es asumir responsabilidad porque haces una decisión consciente de lidiar con el tema cuando estés listo. Sin embargo, todos sabemos que ese tiempo es limitado, por lo que debes tomar tu decisión en un tiempo dado. Pero si observamos el tiempo, ya nadie tiene tiempo últimamente. De hecho, todos se estresan debido al tiempo. Lo curioso acerca del tiempo es que siempre tenemos tiempo para hacer lo que queremos hacer. O siempre tenemos tiempo para no hacer algo. Hoy en día, tenemos tantos dispositivos para ayudarnos con el manejo de nuestro tiempo... computadoras, Internet, celulares... ¡pero eso, toma aún más de nuestro tiempo! (risas). La mayoría de la gente lo primero que hace al despertar es mirar su celular. Lo último que hacen antes de irse a la cama... mirar el celular. Entonces, en vez de utilizar el dispositivo para manejar tu tiempo, el dispositivo maneja tu tiempo y controla tu vida. Viajo alrededor del mundo por lugares maravillosos pero veo que la gente ya no habla entre sí. Todos están con sus celulares. Es realmente asombroso. En ese momento, en vez de pasar tiempo con tu celular, necesitas enfocarte en lo que es necesario que realices. ¡Cierren Facebook,

no ayuda para nada! (risas). O chatear con tus amigos... ¿qué obtienes de chatear con tus amigos? Muchos de Uds. quizás sean padres de adolescentes. ¡Es una epidemia entre los adolescentes! Por supuesto, que cuando eres adolescente hiciste lo mismo, usando el teléfono pero bueno, no vamos a entrar en ese tema... (risas). Pero lo cierto es que, dejar el celular de lado y lidiar con lo que tienes que hacer para tu propio crecimiento es mucho más importante que malgastar el tiempo con juguetes.

Te despiertas y sabes que tienes un problema, y lo que tendemos a hacer cuando tenemos problemas es lidiar con el más fácil primero. Y luego, comenzamos a preocuparnos por los problemas más complejos que se acumulan en nuestra cabeza y nos dan noches de insomnio. Lo que tenemos que hacer entonces ni bien nos levantamos, es lidiar con los problemas más dolorosos antes que nada. Cuando lidias primero con los problemas más dolorosos, te das cuenta que es más fácil luego lidiar con el resto. Luego debes lidiar con los desafíos más difíciles. Cuando lidias con ellos, te das cuenta que no son tan grandes como los dolorosos. Una vez que te haces cargo de los problemas dolorosos y difíciles, ¡el resto son fáciles! Y entonces, puedes lidiar con los más fáciles muy sencillamente.

Cuando cambias tu actitud y reordenas prioridades -primero los dolorosos, luego los difíciles y por ultimo, el resto- descubres que ese día se ha convertido en un regalo. Cuando recibimos un regalo ¿qué hacemos? Lo abrimos arrancando la envoltura. No lo tomas, lo dejas a un lado y te olvidas... ¡por lo menos nadie cuerdo hace eso! Aunque algunos muy meticulosos pueden abrir la envoltura con mucho cuidado para reutilizar el papel más adelante... (risas) y está bien, si puedes salvar algunos árboles está perfecto. Pero lidias con el regalo ahí mismo y en ese momento. Entonces, debes lidiar con los desafíos de este día, hoy. Y tomas la decisión de hacer eso según el entendimiento y conocimiento que tienes en ese momento. No necesitas más información que la que tienes. Puede que cometes un error... no te preocupes por ello, es otro aprendizaje. Además, habiendo hecho esto, también debes concentrarte en hacerlo en un lapso de tiempo determinado. Completas ese desafío en un tiempo dado y encomiendas el resto a Dios o al Universo. O sea, que lo mejor que puedes hacer es decir: que el Señor me ayude a hacer lo que necesito hacer en el tiempo que me es dado. Bueno, es tiempo de que yo deje de hablar y es tiempo para almorzar... (Aplauso).

Continuaremos con este artículo en el próximo Boletín Arsha Vidya...

## ~ EVENTOS ~

### Celebración de la Independencia de la India



*Federico Oliveri, Embajador Amarendra Khatua, Carla Fonseca, Raúl Rishi Verma  
-tesorero de la Fundación Arsha Vidya*

El 15 de Agosto se celebró en la Embajada de la India en Argentina la Independencia del Imperio Británico. Estuvimos presentes en el evento presentando nuestra labor en el estudio de Vedanta.

# Guru Purnima

*El 31 de Julio se celebró la Luna Llena del Guru.*

*“Saludo al linaje de maestros, comenzando por Shiva, con Shankaracharya en el medio, y continuando así hasta mi propio maestro”.*

## BIO

Sri Swami Dayananda Saraswati es un distinguido profesor tradicional de Vedanta. Su profundidad de la comprensión y apreciación de la cultura occidental lo convierte en un maestro único que puede comunicar la visión de la no-dualidad a los oyentes modernos.

Swami Dayananda ha estado enseñando Vedanta en la India durante más de cuatro décadas, y en todo el mundo desde 1976. En sus charlas públicas en el extranjero, Swamiji ha hablado en muchas de las más prestigiosas universidades de Estados Unidos, y se ha ocupado de los convenios internacionales, la UNESCO y de las Naciones Unidas, donde participó en la Cumbre del Milenio de la Paz.

Un maestro de maestros, Swami Dayananda diseñó e impartió siete cursos residentes en Vedanta en profundidad, que abarcan de 30 a 36 meses. Cinco se llevaron a cabo en la India, y dos en los Estados Unidos. Cada curso se graduó unos 60 *acharyas*, maestros calificados, quienes ahora están enseñando en todo el mundo. Más de doscientos son ahora *swamis* y son muy respetados como eruditos y maestros en toda la India y en el extranjero.

Bajo la guía de Swami Dayananda, numerosos centros de enseñanza védica se han fundado en todo el mundo. Los tres centros principales en la India son el Arsha Vidya Ashram en Rishikesh, el Arsha Vidya Gurukulam en Coimbatore y el Arsha Vijnana Gurukulam en Nagpur. En los EE.UU., el principal centro es la Arsha Vidya Gurukulam en Saylorsburg, Pensilvania. En la actualidad hay por lo menos sesenta centros en la India y en el extranjero que llevan la misma tradición de la enseñanza Vedanta.

Además de la enseñanza, Swami Dayananda ha iniciado y apoyado diversos esfuerzos filantrópicos. [El Movimiento de Toda la India \(AIM\) de Seva](#), inaugurado en noviembre de 2000, aporta asistencia médica, educativa, nutricional y la infraestructura para los pobladores de las zonas remotas de la India. Este movimiento cuenta con la bendición de todos los líderes espirituales hindúes tradicionales que se han unido como un solo cuerpo, el *Acharya Sabha*, a través de los esfuerzos de coordinación de Swami Dayananda. En noviembre de 2001, Swami Dayananda convocó el primer Congreso Mundial para la Conservación de la Diversidad Religiosa en Delhi, inaugurado por el Dalai Lama y el entonces primer ministro Sri A. B. Vajpayee. Un resultado importante del Congreso es la formación de una Comisión Mundial para la Conservación de la Diversidad Religiosa, encabezado por Swami Dayananda. Swami Dayananda también estuvo activo en la formación y la participación en la Iniciativa Global de Paz de la Mujer, que se reunió en las Naciones Unidas en Ginebra en octubre de 2002.

~ Cine ~

## Gurukulam

### SINOPSIS:

En vivo y sensual detalle, *Gurukulam* sigue a un grupo de estudiantes y su profesor cuando se enfrentan a preguntas fundamentales sobre la naturaleza de la realidad y la propia identidad en un *ashram* en un bosque remoto en el sur de la India. Las tareas diarias, la meditación, ritual y riguroso estudio se entrelazan conectando los mundos naturales y espirituales en los momentos de sorprendente revelación y contradicción cómica.

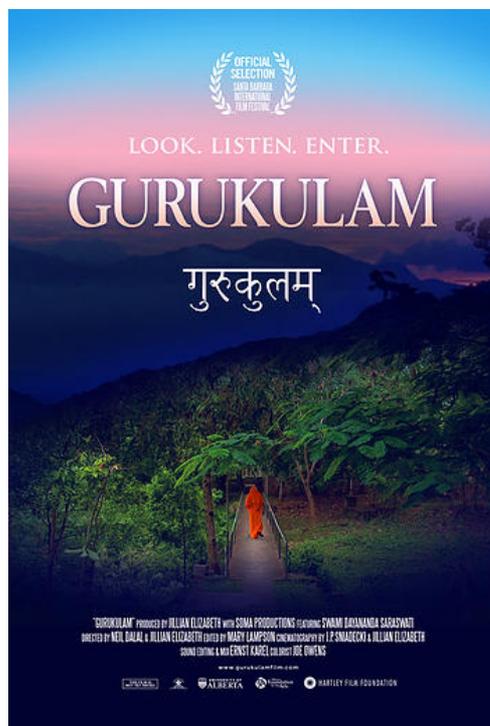
Profundamente observacional y experimental, "Gurukulam" evoca la presencia del lugar y un sentido del tacto de lo sagrado. El paisaje sonoro rico en capas y el imaginario íntimo nos llevará



a un lugar de

extraordinaria  
belleza y

simplicidad. Desde  
la primera lección de Swami Dayananda: 'El decir es sólo una  
expresión de lo que se ve,' *Gurukulam* es una extraña invitación a  
mirar, escuchar y experimentar un ritmo contemplativo de la vida  
tan antiguo como el *Bhagavad Gita* y tan nuevo como la actualidad  
en la India.



+ info en: [www.gurukulamfilm.com](http://www.gurukulamfilm.com)

### La Tradición del Canto

**Principiantes:** inicio en las plegarias tradicionales.

**Avanzados:** Ganapati Atharva Shirsha Upanishad, Aditya Hridaya Stotram, y otros con Bhashyam.

**Sri Rudram:** y Shanti mantras propiciatorios y comentarios de Swami Dayananda.

**V.S Silvia Vajovsky**

[silviavajos@yahoo.com.ar](mailto:silviavajos@yahoo.com.ar)



### Vedanta en Mar del Plata

Todas las semanas, desde hace varios años, se reúne un grupo para el estudio de distintos temas y textos de Vedanta. En la actualidad estamos estudiando el Tattvabodha de Shankaracharya con los comentarios de Pujya Swamiji Dayananda Saraswati.

**Antonio Perrone**

Tel.: (0223) 492-4683

[omnamahshivaya108@yahoo.com.ar](mailto:omnamahshivaya108@yahoo.com.ar)

